



LIDA Stories

lidastories.net

د کورنۍ اړوند خبرې کول / Falando sobre a família

✎ Espen Stranger-Johannessen

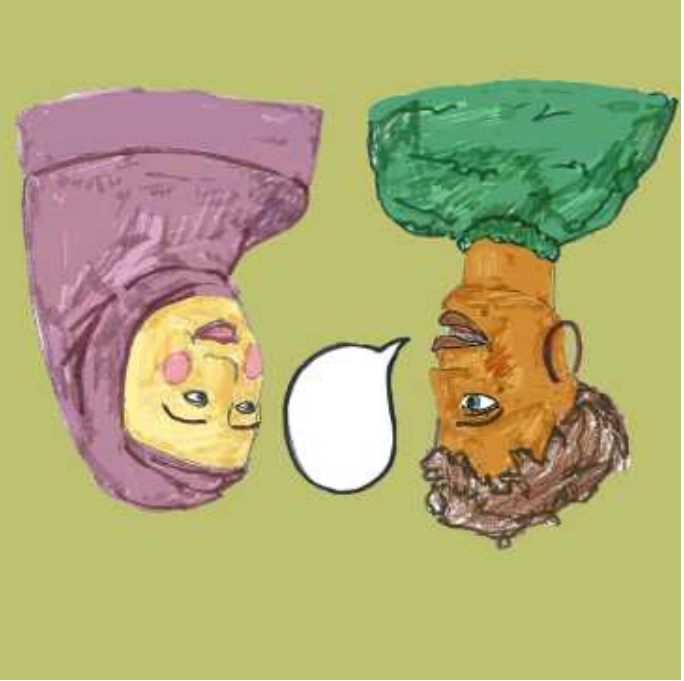
✉ Billie Cejka Risnes

✎ Shir Ahmad Laiwal (ps), João Caramelo (pt)

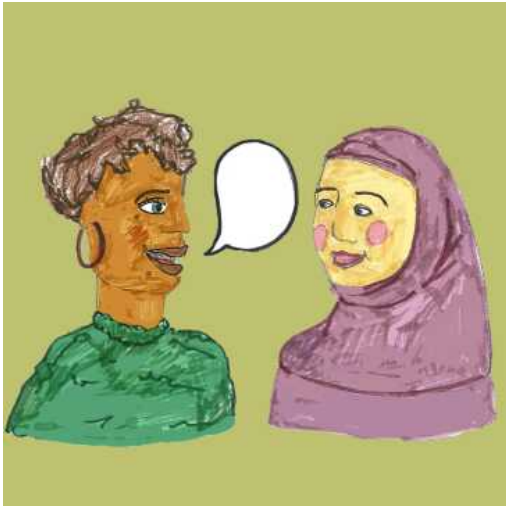


This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License.
<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0>

د کورنۍ اړوند خبرې کول
Falando sobre a família



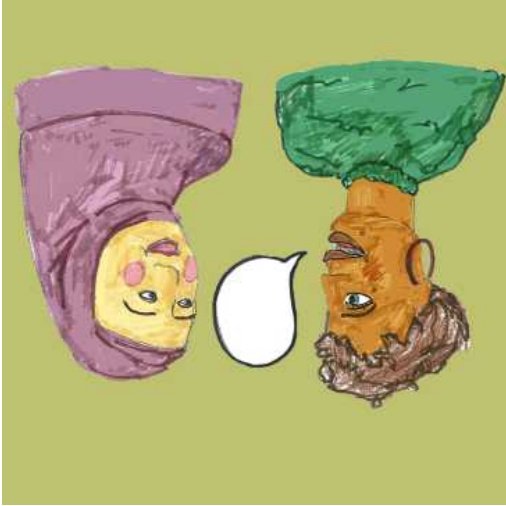
✎ Espen Stranger-Johannessen
✉ Billie Cejka Risnes
✎ Shir Ahmad Laiwal
3
پښتو / português (pt)



“ايا تاسو كومه كورنۍ لرئ؟”

...

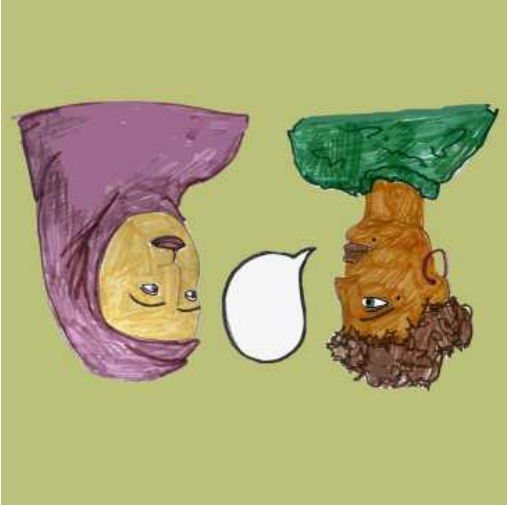
“Tens algum familiar?”



"دا ډیره ښه نظریه ده. زه هم هيله لرم چې زما کوشنایان دې
تې پوه وږځي پوهنځی ته ولاړ شي"

...

"É uma boa ideia. Eu também espero que as
minhas filhas vão para a universidade um dia."



"هو، زه او زما خاوند دوي لوني او يو زوی لرو"
...

"Sim, o meu marido e tenho duas filhas e um
filho."



“زه هم دوې لونې لرم، لیکن ما طلاق اخیستین دي.”

...

“Eu também tenho duas filhas, mas sou divorciada.”



“دي غواړي يوه وظيفه تر لاسه کړي، لیکن زه ده ته وایم چی
پوهنتون ته ولاړ شي.”

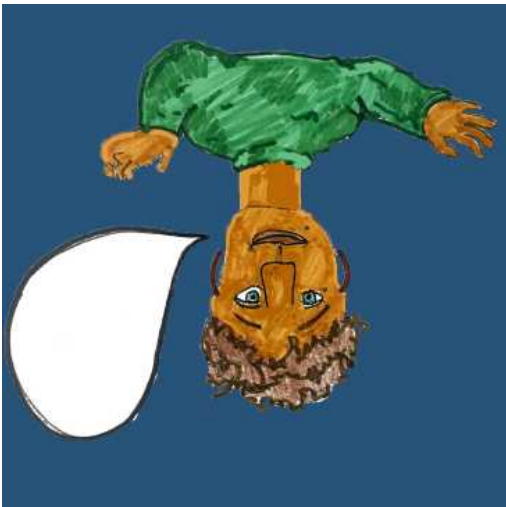
...

“Ele quer arranjar um emprego, mas eu digo-lhe
que em vez disso devia ir para a Universidade.”

"Isso é fantástico! Eles crescem tão depressa. O que é que ele quer fazer a seguir?"

...

"چه وکړي؟
دا ډیر ښه دي! دوی ډیر ژر لویان کيږي. دي وروسته څه کړي؟"



"Que idade têm as tuas filhas?"

...

"ستا لونی د چو کالو دي؟"





“مينا د څلورو کالو ده. دا ابتدايه مکتب ته ځي. مريم د لسو
کالو ده نو دا مکتب ته ځي.”

...

“A Mina tem quatro anos. Ela anda no jardim de
infância. A Miriam tem dez anos, já anda na
escola.”



زما ټول کوچنيان په مکتب کي دي. زما زوي به راتلونکي
کال فارغه شي.”

...

“Todos os meus filhos andam na escola. O meu
filho vai concluir a escola no próximo ano.”